

حسان زیرک وک ئفسان بئژک .. دکتار مـولود ئیبراهیم حسان

حسان زیرک هونـرمـندکی زـر هونـربوو، جگـ لـ دـنگـشی و شاعیری و ئاوازدانـری و خاوان گوتنیکـی پـئاواز و هـ مـ ئـنگیش بوو، گـرانی بـ زمانی کوردی و زـربـی شـو زارـکانی گوتوو، هـ روـها بـ زمانی (فارسی و ئازـری و ترکمانی و ئـرمـنی و عـرـبی) یش گـرانی گوتوو، شارـزاییـکی باشی هـ بوو لـ ناسـنی ئامیر مـسیقیـکان، لـ کتـبـکـی (چریکـی کوردستان، چ ۱۹۶۶) بـ شـعر زـر بـ سـرکـوتوویی باسی دـنگ و تایبـتمـندیـکانی ژمارـیـکی زـر لـ ئامـر مـسیقیـ ئـه هـاتی و ئـئاواییـکان دـکات، دـفلـدـرکی کـم وـندـ بوو. (۱) ئـکتـری شانـبوو و لـ سلـمانی هاوبـشی چـندین شانـگـری کردوو! وک ئـکتـرو گـرانـیـژ، لـ ادیـی کرماشان هاوکاری چـند بـرنامـیـکی کردوو، ئـویش بـ ئـکتـری و گـرانـیـژی! میدیای زـندی باسی ئـو دـکات کـ زیرک لـ بـرنامـی (ئـمـو گوـگرـکان) هاوکاری کردوو، هـ روـها لـ تمـسیلیـکی ادیـی شـش ئـلقـیـی هاوبـشی کردوون. بـداخـو ئـوتـمارکراوانـ تا ئـستا بـ سـرو شوـنن! جگـ لـ وـش هـ رکاریکی کردبـت.. سـرکـوتوانـ و هونـرمـندانـ کردوویـتی، میرزاکـریم خـشناو دـی: کـ سـرتا (کانی مـلا ئـحمـد) ی وـرگرت بـ ئـوی کاری تـدا بکات، کانـیکـ دـورو بـری زـپیس و ناریک بوو، جـی وـستان و پاشماوی ئـاـان بوو، زیرک لـ ماوـیـکی کـم دا زیرکـانـ وای لـکردبوو نـتدـناسیـو! هـندـ جوان و خـش و آزاو بوو. دیسان لـ باسی (میوانخانـی سـ ئـستـر) ییـکی شاری سـقز، هـ ر میرزا کـریم دـگـگـیتـو و دـی: میوانخانـکـو چـشتخانـکی زـر پاک و خاوان بوو شاگردـکان هـ موو بـروـنکـیان بـستبوو!

هـ روـها زیرک پیاوـکی مـجلیس خـش بوو و دـم و دوـکی شیرینی هـ بوو، بـ ئـادیـک کـ قسـی کردوو و بـسـرهاتی گـگـاوـتـو خـلک هـندـیان پـخـش بوو.. خوازیاربوون هـ ر قسـبکات و بـسـرهات بگـگـیتـو! نـک گـرانی بـ!!، لـگـگـ ئـو ش پیاوـکی نوکتـچی بوو و خـی نوکتـی سازکردوو و جوان و خـشیش نوکتـی گـگـاوـتـو. هـندـ خـشگـو خـش لوتف بوو، کـ بـسـرهاتـ ناخـشـکانی خـشی گـگـاوـتـو، خـشکی خستوو تـ پـکـنـین (۲).

سەررەای هه موو ئمان (ئفسانە بێژ) کی باشیش بوو (۳) ، ل قیدی کی چوار دقیقەیی و چەند چرکەیی دا ، ئفسانەیی دگەیتوو بەناوی (ئحمەدی بەغم!!) ، بەداخوو سا و شوونی گەرانوو کە نازانین ، بەم ، لوو دچە لساانی کتایی تەمەنی بەت ! چەن ل کتایی ئفسانە کە باسی مردنی خە دکتە : بەچی دچە بەستەریبم!! (۴) ئو ئفسانەیی ئفسانەیی کی ناسراوو گەنگەو هه تا ادەیکیش درێژ ، بەم ، زیرک - لەر ل قیدی کە دا - ل شوێنک دست پیدە کات کە زەری ل یشوو (۵) ، لوو دچە سەر تاکە کرتا بەت!

چەند دقەکی ئفسانەیی ئحمەدی بەغم..

من خەم بە منداکی گوێم ل م ئفسانەیی بوو ، ئستاش جیها ن سەرو گەان کت و پەو خەشی بەسنوورەکان و دیمە ن پە ترسەکانم دتوو بیر ، باغی پەریان و کلیلی چل ژووو گرمی دوو هاژەیی سیمورخ و شریق و باقی بروسکەو گرمی گەوار و شلپ و هەیی مەلی پەریان ل نەو ئاوو گریان و پەکەنین دەرۆشکانم ل گو دا دژیەتوو! ئوو ش دزانم ، ئحمەدی بە گەم دواچار ل غەمان دمر ! وە کتایی کە ئفسانە کە زیرک . بەم ، ل دقەکی کتەبی (ئفسانەکان وادەگەنوو) ی برای بەیز (دکتەر عەبدوڵا خدر مەولوود) (۶) هەیی حەقایی تەکەو کتایی گەیا ! بەم ، بە مەزەندی هه ردوو دوقەک ، ئوو ی زیرک دگەیتوو ، کورتەیی کی کتایی یەتی . هه رچەند پەوان ناوی (ئحمەد) ، بەم ، هەمای کەنی ئفسانە کە بە زمانەکی زەر دوور دگەیتوو ، ئوو تە ل دقە زیرک پەری یان ژنە کە بە ئحمەد دتوو : تە ئو خودایەیی دای پەستی ، تە خاتری ئو شتەیی دپەستی ! ئوو بەمان وون دکتوو ، ئفسانە بە زەمەنی پەش ئاینی ئیسلام و دوورتریش پەش ئاینە ئاسمانیەکان دگەیتوو ، کە هشتا ئاینی خودا پەستی سەری هه نەداو ، بەم ، بە هەیی کاریگەری ئاینی ئیسلام ل نەو کوردان.. ئوو تا پەوان ناوی مەمەد و ژنە مەمەدیش بەو خودایەیی سوێند ددات کە دپەستی !

ئفسانەیی : ئحمەدی بەغم!! (۷)

ئفسانە بێژ : حەسەن زیرک

(...) ل م ناو دا عەییاشی کرد ، ئ م لا یی ، ئو لا یی ، دنیا بەدەس خەیی بوو ، نە دەرۆشی پەکەن ، نە دەرۆشی بگەر ، هه رباسەک ، ئایا بە هه ر نەگەک ، ئایا هاودەردەک ، ئایا هاوئشینەک ، کەس نیە . ئێژە دانیشتبوو زەر بە تاقەت بوو ؛ ئایا مەن ئو دەرکان بە نەکەم وو ؟ ئ م دەرۆشانە خەرەفاون ! گا دگەین گا پەدەکەن!

وو... با به زاتی خوا دیکم... ؛ وتی دـرگای کرد... و شـقـکی
لـدا... کـ کردی... ، شـقـکی لیدا لـ جیاتی ئـوی بیکاتـو ، گوتی
؛ ئایا تـ چی ؟ دـرگا کرایـو ، هـ کـوت و چوارباغـکـ ! نـ بکـی
نـ بخـی تـماشای سایـی گـردنی بکـی ، - قسـی قـی قـدیمی ! وادی
بـوادی تـختی مورادی ، ئومـدوارم بـگونی بارگینمان نـکات ! (۸)
گوتی دـرگای کرد... چوو ژوور ، سـرکـ یی تـماشای کرد ،
ئـهـه... ئـهـه... ! لـم باغ و حـدیقـ عـجایبـ!؟ سـرکـ یشت
ئـیویست بگـتـو ، عوقابـک ، بـقـولی ئـمـ دـکاتـ سیمرخی قـدیم
؛ شیزـکی پـداکردوئـحمـدی بردوو ، هـه ی بـرم دـ ، هـه ی
دـتکوژم ! هـه ی فلان ، فایدـی نـبوو بردی و... یی و لـ جـگایـک بـ
عـردی دادا ! خـیمـ لـسـر خـیمـ تـناف کـشراوو ، یـعنی خیوت ،
چادر سـتها هـه زار خـیمـ ، یـعنی خـیمـ و چادر بـکوردی ، گوتی
لـو دا - ئـحمـدی - لـ عـردی دا ، دووسـت هـه زار ژنی لـبوو...
خـبوونـو ، ئـو گوتی : بـ من . ئـو گوتی : بـمن ! زـمانـ دی
بـینی عـردو عاسمان هـه ورـ تریشقـ لـیدـدا ! یـعنی چـخماغـ !
چـخماغـی دی لـ گالیسکـیـکی زـین دـ ، دـی : چیتان داوـ لـو
بـنی ئادـم؟ دـ... گـیشـتـ تـماشای کرد ژنـکـ ، خودایـ چیت
خـق کردوو ؟ بـ بیکار بووی؟ ئـو گـوهـری بـ من دروست کردوو !
بـتاو وـرـو ، بـ... ؛ بـم ، تاوو ستایشی بوو . بـی
قلیسکایـو ! ئـم هـه موو ژنـ بـاوـیان کرد . دـی : گـیشـتـ و بـ
پـنج شـژنان دـستیان دایـ ئـحمـد و نایانـ نـو گالیسکـی زـین
و گـانـو دواو . خاسـتـن . پیرو وشک خـبـری نیـ ! تـنیا
خـیـتی ! گوتی : ئـحمـد لـو سـلتـنـتی کرد . گوتی : ئـحمـد
وادیارـ تـ پیاویکی تـگـیشـتووی ! مـردو مـردانـ سـروـت و سامانی
من بـ تـ . ئـمان بـشـرتـک . بـ خاتری خودای ، کـتو ئـیـی خودا
پـرستم ! بـ خاتری خودای بـ خاتری ئـو شـتی کـ تـ دـپـرستی !
ئـو دـرگایـ مـکـو . هـه موو شـتـ بـ تـ ، هـه رشـوی ئـو نـدـ کـچـ
، هـه رشـوو وژـ ئـو نـدـ کـچـ . ئـحمـد گوتی : جا لـو چاتر دـ بـ !
- بـزیاد نـ بـ -

ئـژـ شابانـ چوو بوو بـ حـمام بارـگا خـلوـت بوو . ئـحمـد گوتی :
ئایا لیرـش چاتر هـه یـ ؟ سـ نیـ دـ... تـش دـرکـی مـکـو ! توشی
ئـو تاوانـ نـدـبووی ، خانم دـ... : ئـم دـرکـ مـکـو . حـتمـن
لـرـش چاتر هـه یـ ! شـقـکی لـدـرگا دا شکاندی ! چوو ژوورـو ،
پادشاهو کـس نـیدـتوانی بـ بـ ئاوادـکـی ؟ چوو ژوورو قوربان
باخ لـو باغـی باـتر ، گوتی : ئـها... ئـها کـسـکی تر هـر دـرکـ
دـشکـنم بـ خـشـیـکی تر ! قوربان عوقاب هات... پـیـی دایـ چنگی لـدا
نـوشانی گرت - ئـو نـوشانی بـدبـختی من ! (۹) - بردیـ هـه مان جـگاو

فښی دا! ئېحمډی به غم به و ئاهو ناوې وې لېوې مرد!
ئېمما منیش مې عزېرې تم هه یې، غډم نیې؛ بېښی به ئاهو ناوې
زېرېوې ئېمرم!! ئېمما فایدې نیې! بېسېری ئېوې ئېوې نډېم خېشی
دیوې، ئېوې نډېم بېشارت دیوې، ئېوې نډېم غشې.. بېکاری چ دې؟
بېسنېری جېگابم!؟

۱۲/۲۰۲۰ - هه ولېر

تېبېښی:

() لې نېو ئامیر مې سېقیې کان زیرېک وې نډی لې گډې دېف - دائیرې-
دا هه یې و چې نډ کاسې تېکیشی هه یې کې خې گېرانی دېوې و دېف
لېدې دا، میدیای زې نډی خېزانی لې چاوپېکې و تنېک دا دېوې: زیرېک
تېنیا دېفې لېدې داو جوانیشی لېدې دا. هه رچې نډې مامې ستای بېښېز
(مې مډی حېمې باقی) دېوې: زیرېک دېیزانې عود لې بدات ولې
بې نډیخانېش عودې کې لې گډې بوو، ئېوې دې مې زیرېک و مامې ستا
حېمې باقی لې سلې مانی و کېرکوک پېکېوې زیندانی بوون.
() گوې لې کاسې تېکې ئېبوو سې باح بگرن کې باسی بې نډیخانې و
ئازارې کانی خې دېکات!

() وېک دېردې کېوې زیرېک حې قایېت و ئېفسانې زېری زانیوې و وېک
ئېوې شارېزای هه موو فېلکېری کوردی بوو، هه ر بې یې پېدې چې
زیرېک لې جېگای تریش حې قایېت و ئېفسانې گډې اې بېتېوې، تکایې هه
رکېس دېنگی تې مارکراوی زیرېک لایې، کې قسې ئاسایې دېکات و
حې قایېت دې گډې یتېوې بېاوی بکاتېوې.

() وېک دېردې کېوې لې کاتی گډې انېوې ئېم ئېفسانې زیرېک نې خېش
بووېو لې سېرچېگا بووې و چې نډکې سېکی لایې، دېنگیان دېت.

() ئېم ئېفسانې بې ناوی ئېفسانې - ئېحمډی به غم - ، تکایې
هه ر کېس تې واوی گډې انېوې ئېم ئېفسانې یې بې تې واوی و
تې مارکراوی بې دېنگی زیرېک لایې، گډې ورېیې بکات و بېاوی بکاتېوې.

() کتېبی (ئېفسانې کان وادې گډې نېوې - کې مېوې ئېفسانې و حې قایې تېکی
کوردې واریې) کې کړدېوې چاپکړدنی غېدوې لا خدر مې ولوود، چاپی هه
ولېر-۲۰۱۲

() ئېفسانې ئېحمډی به غم، لې سېر غېریزې زانینی نهېښی و
تې ماعی زېرتري خېشی و جوانی و قېدې غېشکېښی دامې زراوې.

() زیرېک لې گډې انېوې ئېفسانې کې زېر شارېزایانې، ئېفسانې کې
دېوې ازېنې تېوېوې بې تېعلیقې کورت و لې جې خېشتری دېکات و سېرنجی
گوېگر بې خې اېدې کېشې.

() لېرې زیرېک خې بې ئېحمډی بې دېدېخت دېچوونې و دېښی: چېن

عوقاب شانی ئىحمىدى گرت و لى خىشىكانى دوورخستىو، دىلى: منىش
ئاوا بىدبىختى شانى گرتووم و بىو داخىو دىمرم!!
() لىنكى فىدى دىنگىكى حىسنى زىرك لى كاتى گىلى نىوئى
ئىفسى

<https://www.facebook.com/aso.chaw/posts/496584850681217>